



ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарейка

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

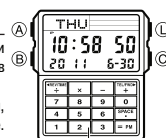
При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

6

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

- Операции с кнопками обозначены на рисунках при помощи букв. Операции с клавишами клавиатуры в тексте обозначены в квадратных скобках, например, [2].
- В каждом разделе этого руководства описывается информация, необходимая для выполнения операций в выбранном режиме. Более подробную техническую информацию см. в разделе «Справочная информация» этого руководства.



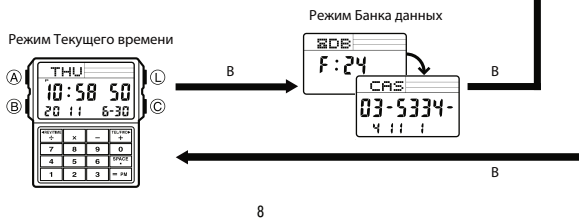
Клавиатура

RECALL	x	-	TELEPH
7	8	9	0
4	5	6	SPACE
1	2	3	= PM

7

ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Для перехода от одного режима к другому нажмите кнопку В.
- Для подсветки дисплея в любом режиме нажмите кнопку L.

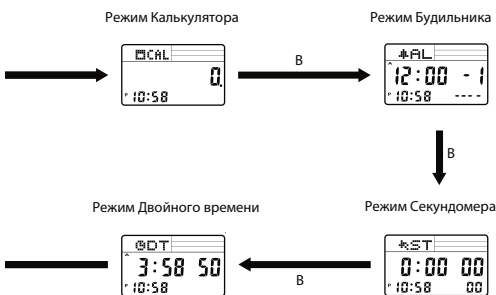


8

Настройка	Выполните
Установка секунд в значении 00	Нажмите [0]
Изменение значения года, месяца, часа или минуты	Ввод значения при помощи клавиш на клавиатуре. <ul style="list-style-type: none"> • После ввода значения выбранного параметра начинает мигать следующий параметр. • В то время, как мигает параметр часов или минут (только в 12-часовом режиме времени), нажмите [=PM] для переключения между установкой времени до полудня AM (А индикатор) и времени после полудня PM (Р индикатор).
Выбор языка	Нажмите [+] или [-].

В то время, как мигает параметр выбора языка, на клавиатуре при помощи клавиш [+] или [-], выберите необходимый вам язык в нижеприведенной последовательности.

12



9

[+]	Индикатор	Язык	Индикатор	Язык	Индикатор	Язык
↓	ENG	английский	DAN	датский	ROM	румынский
	POR	португальский	DEU	немецкий	TUR	турецкий
	ESP	испанский	ITA	итальянский	РУС	русский
	FRA	французский	SVE	шведский		
↑	NED	голландский	POL	польский		

- Для выхода из экрана настройки нажмите А.
- День недели автоматически отображается в соответствии с установленной вами датой (год, месяц и день).
- См. раздел «Обозначение дней недели» для получения информации о днях недели.
- Установленный вами язык позволяет не только отображать дни недели на этом языке, но и позволяет вводить информацию в банк данных на этом языке.
- При нажатии кнопки А в режиме Текущего времени будет отображен индикатор, обозначающий установленный язык. При нажатии кнопки А в течение двух секунд на дисплее отобразится

13

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

В режиме Текущего времени вы можете установить время, дату и язык. Вы также можете в режиме Текущего времени смотреть время на Двойной экран и отображать данные, сохраненные в банке данных.

Примечание

В этих часах вы можете установить язык текста дня недели, выбрав один из 13 языков (английский, португальский, испанский, французский, голландский, датский, немецкий, итальянский, шведский, польский, румынский, турецкий и русский).

Установка времени, даты и языка

- В режиме Текущего времени, нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока цифры секунд не начнут мигать. Это действие приведет к экрану настройки.



10

экран настройки режима Текущего времени (цифры секунд будут мигать). Если вы случайно вызвали экран настройки, нажмите кнопку А еще раз для выхода из экрана настройки.

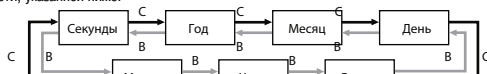
Переключение между 12-часовым и 24-часовым форматом

В режиме Текущего времени нажмите кнопку С для переключения между 12-часовым форматом (на дисплее отображается индикатор А (до полудня) или Р (после полудня)) и 24-часовым форматом отображения времени.

- При 12-часовом формате индикатор Р (PM) отображается в диапазоне от полудня до 11:59 вечера, а индикатор А (AM) в диапазоне от полуночи до 11:59.
- При 24-часовом формате, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, без отображения индикатора.
- 12-часовой или 24-часовой формат устанавливается в режиме Текущего времени и применяется во всех других режимах.

14

- При помощи кнопок С и В, выберите параметр, который вы хотите настроить, в последовательности, указанной ниже.



- Индикатор установленного языка мигает на экране в то время, пока выбран параметр настройки языка в приведенной выше последовательности.
- В то время, когда параметр, который вы хотите изменить, мигает, вы можете внести изменения при помощи клавиатуры.
- Введите две цифры года, месяца, дня, часа, минуты при настройке даты и времени. Например, для того, чтобы установить время 3 часа, введите 03 при выбранном параметре часов. Для настройки значения года, введите две последние цифр, соответствующие устанавливаемому вами году.

11

Установка летнего времени (DST)

Летнее время отличается от значения поясного времени на один час. Учитывайте то, что не во всех странах и местностях используется летнее время.

Переключение в режиме Текущего времени между летним временем DST и поясным временем

Если вы будете удерживать кнопку С в течение примерно двух секунд в режиме Текущего времени, то произойдет переключение с летнего времени (индикатор DST отображается) на стандартное время (индикатор DST не отображается) и наоборот.

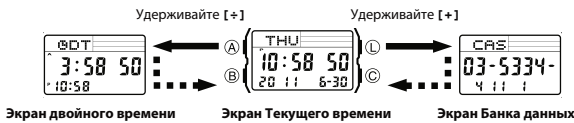
- Обратите внимание, на то что при нажатии С в режиме Текущего времени происходит переключение между 12-часовым и 24-часовым форматом отображения времени.
- Индикатор DST отображается на экране в режиме Текущего времени и в режиме Будильника для того, чтобы показать, что летнее время включено.



15

Отображение экрана Двойного времени и экрана банка данных в режиме Текущего времени

При удержании клавиши [–] в режим Текущего времени на дисплее будет отображен экран Двойного времени. При удержании клавиши [+] на дисплее будет отображена последняя запись, которую вы читали в Банке данных.



16

РЕЖИМ БАНКА ДАННЫХ

Режим Банк данных позволяет хранить до 25 записей, каждая из которых содержит наименование записи и номер телефона. Записи автоматически сортируются по алфавиту. Вы можете просматривать записи, прокручивая через них на экране.

- Символы, которые вы можете использовать для ввода наименования записи зависят от языка, выбранного в режиме Текущего времени. Для получения более подробной информации см. раздел «Установки даты, времени и языка». Изменение настроек языка не повлияет на наименование записей, которые уже сохранены.
- Все операции в этом разделе осуществляются в режиме Банка данных, который вы можете вызвать, нажав кнопку В.
- Удерживая клавишу [=PM] в режиме Банка данных будет отображено число оставшихся записей.

17



- перемещения курсора в область ввода телефонного номера.
- Когда курсор находится на восьмом знаке наименования записи, то перемещая его вправо, курсор перейдет на первую цифру телефонного номера. Когда курсор находится на 15-й цифре телефонного номера, то перемещая его вправо (нажав кнопку С), курсор перейдет к первому символу наименования записи.
- При нажатии на кнопку С вы переместите курсор вправо, а при нажатии на кнопку В – влево.
- В области ввода телефонного номера, вы можете использовать клавиатуру для ввода телефонного номера.
- Каждый раз, когда вы вводите цифры, курсор автоматически перемещается вправо.
- Область ввода телефонного номера изначально содержит все дефисы. Вы можете оставить дефисы или заменить их на числа или пробелы.
- При помощи клавиши [S.PC] вы можете ввести символ пробела, при помощи клавиши [–] – дефис.
- Если вы допустили ошибку при вводе номера, то используйте кнопки С и В, чтобы переместить курсор на место ошибки и ввода правильных данных.

20

- Вы можете ввести до 15 цифр телефонного номера.
- Нажмите кнопку А для сохранения данных и выхода из экран ввода записи Банка данных.
- При нажатии кнопки А для сохранения данных, наименование записи и телефонный номер будут подсвечены в течение одной секунды, т.к. в это время в Банке данных происходит сортировка записей. После этой операции на экране будет отображен список записей Банка данных.
- В списке записей Банка данных у наименований записей на экране отображаются только три символа, но если наименование записи содержит большее число символов, то они будут отображаться в виде непрерывной бегущей строки справа налево. После отображения последнего символа выводится символ ◀.

Ввод телефонного номера, а затем наименование записи в новой записи Банка данных

- В режиме Банка данных, нажмите кнопку С, чтобы отобразить новое окно записи.
- С помощью клавиатуры введите номера телефона.
- Нажав цифровую клавишу в новом окне записи, будет осуществлен ввод в область телефонного номера, а курсор будет автоматически перемещен на следующую позицию вправо. Введите

21

Создание новой записи в Банке данных

При создании новой записи в Банке данных, вы можете сначала ввести наименование записи, а затем номер телефона или, наоборот, вы можете ввести сначала номер телефона, а затем наименование записи. Если вы вводите сначала номер телефона, то это позволит вам не забыть его ввести при создании новой записи.

Ввод наименование записи и номера телефона в новой записи Банка данных

- В режиме Банка данных, нажмите кнопку С, чтобы отобразить новое окно записи.
- Новая запись на экране отображается пустой (не содержит наименования записи и номера телефона).
- Если на экране не отображается новая запись при нажатии кнопки С, то это означает, что память заполнена. Чтобы создать новую запись, необходимо сначала удалить не нужные более записи, хранящихся в памяти.



18

остальные цифры телефонного номера.

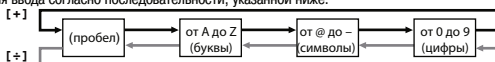
- При помощи клавиши [S.PC] вы можете ввести символ пробела, при помощи клавиши [–] – дефис.
- Если вы допустили ошибку при вводе номера, то используйте кнопки С и В, чтобы переместить курсор на место ошибки и ввода правильных данных.
- Если вы ничего не вводите в течение двух или трех минут, или нажмете кнопку В, то часы автоматически переключатся в режим Текущего времени, а все введенные вами данные будут утеряны.
- После того, как вы закончите ввод телефонного номера, нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока мигающий курсор () не отобразится на экране в области наименования записи.
- Введите наименование записи, для которой вы вводили телефонный номер.
- В области наименования записи, при помощи клавиш [+] и [–] вы можете выбрать вид символов. При помощи кнопок С и В, вы можете перемещать курсор. Для получения более



22

- Удерживайте нажатой кнопку А до тех пор, пока на экране не появится мигающий курсор () в области наименования записи.

- В области наименования записи, при помощи клавиш [+] и [–] вы можете выбрать вид символов для ввода согласно последовательности, указанной ниже.



- Указанная выше последовательность соответствует вводу символов для английского языка. Для получения более подробной информации и последовательности символов других языков см. раздел «Список символов» в конце этого руководства.
- Когда курсор находится в состоянии ввода, нажмите кнопку С, чтобы переместить курсор вправо.
- Повторите шаги 3 и 4, пока целиком не введете наименование записи.
- Для наименования записи вы можете ввести до восьми символов.
- После ввода наименования записи нажмите кнопку С столько раз, сколько необходимо для

19

подробной информации о вводе наименования записи, см. шаги с 3 по 5 в разделе «Ввод наименование записи и номера телефона в новой записи Банка данных».

- После ввода наименования записи нажмите кнопку А для сохранения данных и выхода из экран ввода записи Банка данных.

Просмотр записи Банка данных

В режиме Банка данных при помощи клавиш [+] (+) и [–] (–) вы можете выбрать запись Банка данных для ее просмотра на экране.

- См. раздел «Сортировка таблиц» в конце данного руководства для получения более подробной информации о том, как в часах происходит сортировка записей.
- При нажатии кнопки [+] во время отображения на экране последний записи Банка данных на экране отобразится экран для ввода новой записи.

Редактирование записи Банка данных

- В режиме Банка данных при помощи клавиш [+] (+) и [–] (–) вы можете выбрать запись Банка данных, которую вы хотите отредактировать.

23

- Нажмите кнопку A для отображения на экране мигающего курсора. После этого вы сможете начать редактировать запись.
- При помощи кнопок C (вправо) и B (влево) переместите курсор к тому месту, где вы хотите начать редактирование.
- При помощи клавиатуры внесите изменения.
 - Для получения более подробной информации о вводе символов в наименование записи см. шаг 3, о вводе телефонного номера см. шаг 7 в разделе «Ввод наименование записи и номера телефона в новой записи Банка данных».
- После того как вы внесете все необходимые изменения, нажмите кнопку A для сохранения данных и выхода из экран ввода записи Банка данных.

Удаление записи Банка данных

- В режиме Банка данных при помощи клавиш [+] (+) и [÷] (÷) вы можете выбрать запись Банка данных, которую вы хотите удалить.
- Нажмите кнопку A для отображения на экране мигающего курсора. После этого вы сможете начать удаление записи.

24

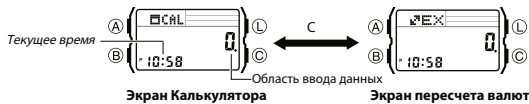
- Нажмите кнопку B или C для начала удаления записи.
 - Отобразившийся на экране индикатор CLR будет свидетельствовать о том, что началось удаление записи.
- После того как вы удалите запись, нажмите кнопку A для выхода из экран ввода записи Банка данных.

РЕЖИМ КАЛЬКУЛЯТОРА

В режиме Калькулятора вы можете выполнять арифметические вычисления и пересчет курса валют. Также в режиме Калькулятора можно включать и отключать звуковой сигнал.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Калькулятора, который вы можете вызвать нажав кнопку B.
- Перед тем как начать новое вычисление или пересчет курса валют в режиме Калькулятора, нажмите кнопку C для отображения одного из экранов.
- Числа, которые вы вводите для выполнения арифметических вычислений и операций по пере-

25



счету курса валют, а также результаты вычислений должны состоять не более чем из восьми цифр для положительных чисел и семи цифр для отрицательных.

- При выходе из режима Калькулятора все результаты вычислений, находящиеся на экране, будут утеряны.

Действия, выполняемые при нажатии на кнопку C

- Нажав кнопку C в то время, когда на экране отображены результаты вычислений, отличные от нуля, приведет к его обнулению.
- Нажав кнопку C в то время, когда на экране отображен индикатор E ошибки вычисления, приведет к удалению индикатора, но не обнуляет результат.

26

Выполнение арифметических вычислений

В режиме калькулятора вы можете выполнять следующие виды арифметических операций: сложение, вычитание, умножение, деление, действия с константами, возведение в степень, вычисление приближенных значений.

Когда на экране отображается режим Калькулятора, вы можете использовать клавиатуру для ввода вычисления, так же, как и на любом калькуляторе. Более подробная информация приведена ниже.

- Не забудьте каждый раз обнулять результаты вычислений, нажав кнопку C, перед началом следующего вычисления. Если результаты вычисления уже обнулены, то при нажатии на кнопку C будет отображен экран пересчета курса валют.
- Результат выполненных вычислений будет отображен в области



27

ввода данных, а знак выполняемой операции будет отображен в области операций.

Пример	Клавишные перации	На экране
(Основные вычисления) $12.3 + 74 - 90 = -3.7$	[1] [2] [.] [SPC] [3] [+] [7] [4] [-] [9] [0] [=PM]	-3.7
$(12 - 0.5) \times 3 \div 7 = 4.9285714$	[1] [2] [-] [.] [SPC] [5] [x] [3] [+] [7] [=PM]	4.9285714
(Вычисл. с константами) $10 + 7 = 17$ $12 + 7 = 19$	[7] [+] [+] [1] [0] [=PM] [1] [2] [=PM]	. K 17. . K 19.
$(2.3)^4 = 27.9841$	[2] [.] [SPC] [3] [x] [x] [=PM] [=PM]	. K 27.9841

Для выполнения вычислений с константами, введите значение, которое вы хотите использовать в качестве константы и затем дважды нажмите одну из клавиш арифметических операторов. Это действие приведет к созданию константы, которая будет обозначена индикатором в рядом со знаком операции.

28

- Индикатор E (ошибка) будет отображаться всякий раз, когда результат вычисления превышает 8 цифр. Нажмите C, чтобы отменить индикатор ошибки. После этого вы сможете продолжить вычисления, а результат будет сохранен, как приближенный.

В таблице приведено описание того, как исправить ошибки ввода данных и как обнулить результаты вычисления после окончания работы с калькулятором.

Когда вам нужно сделать:	Выполните эту операцию:
Частичное исправление неверно введенных данных	Нажмите кнопку C для обнуления отображаемого значения. Затем введите нужное значение.
Исправление последнего введенного арифметического оператора (+, -, ×, ÷)	Не нажимая кнопку C, нажмите клавишу, соответствующую правильному арифметическому оператору
Обнуление выполненных вычислений	Нажмите кнопку C для обнуления отображаемого значения. Затем снова нажмите кнопку C.
Обнуление результатов вычислений (выполненных при помощи клавиш [+] [-], [x], [÷] или [= PM])	Нажмите кнопку C

29

Выполнение операций по пересчету курса валют

Вы можете зарегистрировать коэффициент курса для быстрого и простого пересчета в другую валюту.

- По умолчанию задано значение для пересчета $\times 0$. $\times -$ оператор умножения и 0 – обменный курс. Для того, чтобы выполнить операцию по пересчету курса валют вам необходимо изменить значение обменного курса и установить необходимый вам оператор (умножение или деление).

Изменение значения обменного курса и оператора пересчета

- В режиме Калькулятора на экране операций по пересчету курса валют нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока не начинает мигать значение обменного курса.
- При помощи клавиатурных клавиш введите обменный курс и оператор пересчета ([×] или [÷]).
- Для обнуления отображаемого обменного курса, нажмите кнопку C.
- Нажмите кнопку A для завершения операции по настройке.



30

Просмотр установленного обменного курса и оператора пересчета

- В режиме Калькулятора на экране операций по пересчету курса валют нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока не начинает мигать значение обменного курса.
- На этом экране вы сможете посмотреть текущий установленный обменный курс и оператор пересчета.
- Нажмите кнопку A для выхода из экрана просмотра.

Пересчет курса валют

- В режиме Калькулятора на экране операций по пересчету курса валют при помощи клавиатуры введите значение, которое вам необходимо конвертировать.
- Нажмите клавишу [= PM] для отображения на экране результата пересчета курса.
- Нажмите кнопку C для того, чтобы удалить результат пересчета с экрана.
- Индикатор E (ошибка) будет отображен на дисплее, если результат пересчета превышает 8 цифр. Нажмите кнопку C, чтобы удалить индикатор ошибки.
- Если вы нажмете на клавишу [= PM] в то время, как на экране отображен результат пересчета, еще раз, то пересчет курса валют будет выполнен еще раз.

31

Звуковой сигнал кнопок

Если звуковой сигнал кнопок включен, то он будет раздаваться при каждом нажатии на кнопку или клавишу клавиатуры часов. При необходимости вы можете отключить звуковой сигнал.

- Включить / отключить звуковой сигнал кнопок вы можете в любом режиме калькулятора, за исключением режима Секундомера.
- Обратите внимание на то, что сигнал будильника будет звучать, даже если звуковой сигнал кнопок отключен.

Включение и отключение звукового сигнала кнопок

В режиме Калькулятора на экране операций по пересчету курса валют нажмите и удерживайте кнопку C примерно две секунды, чтобы включить (индикатор MUTE не отображается на экране) или отключить (индикатор MUTE отображается на экране) звуковой сигнал кнопок.



- Индикатор MUTE будет отображаться во всех режимах часов, пока звуковой сигнал кнопок отключен.

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Вы можете установить до 5 будильников, настроив для каждого из них время (час и минуты) и дату (день, месяц). Если сигнал будильника включен, то он будет срабатывать всякий раз, когда наступает установленное вами время будильника. Для одного из будильников вы можете настроить повтор срабатывания сигнала, у остальных 4 будильников сигнал звучит только один раз. В режиме Будильника вы можете настроить сигнал начала часа. Экран каждого из будильников имеет свой номер от 1 до 5. На экране сигнала начала часа вместо цифр времени, установлен индикатор :00.



- Все операции, описанные в этом разделе, необходимо выполнять в режиме Будильника, который вы можете выбрать нажав кнопку В.

Виды сигналов

Вид сигнала определяется следующими настройками.

- **Ежедневный будильник**
Настройка часа и минут для будильника. При помощи этой настройки звуковой сигнал будет звучать ежедневно в установленное вами время.
- **Будильник, настроенный на определенный день**
Настройка месяца, дня, часа и минут для будильника. При помощи этой настройки звуковой сигнал будет звучать в установленную вами дату и время.
- **Будильник, настроенный на ежедневное звучание в течение месяца**
Настройка месяца, часа и минут для будильника. При помощи этой настройки звуковой сигнал будет звучать ежедневно в течение установленного вами месяца и времени.
- **Ежемесячный будильник**

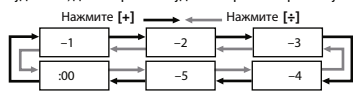
Настройка дня, часа и минут для будильника. При помощи этой настройки звуковой сигнал будет звучать ежемесячно в установленную вами дату и время.

Внимание

Установка 12-часового / 24-часового формата времени для будильника соответствует формату, установленному в режиме Текущего времени.

Настройка будильника

1. В режиме Будильника при помощи клавиш [-] и [+/-] выберите будильник, для которого вы будете настраивать время звучания.



- Для 1-го будильника вы можете настроить сигнал с повтором.

Для 2–5-го будильников можно настроить только сигнал без повтора.

- Сигнал с повтором будет повторяться каждые 5 минут.
- 2. После того, как вы выберете будильник, нажмите и удерживайте нажатой кнопку А до тех пор, пока на экране не начнет мигать цифра часа. Это означает, что вы можете перейти к настройке времени звучания будильника.
- Эта операция автоматически включает сигнал будильника.
- 3. С помощью клавиатуры введите время и дату будильника.
- После того, как вы нажмете цифровую клавишу, автоматически на экране начинается мигать следующая цифра. Вы также можете при помощи кнопок В и С выбрать ту цифру, которую вам необходимо изменить.
- Если для будильника вам не нужно настраивать месяц и/или день звучания, то введите 00 для каждого из неиспользованных значений.
- Если вы используете 12-часовой формат времени, то нажмите клавишу [= PM] во время того, как мигает цифра часа или минуты, для переключения между AM и PM.
- При настройке будильника в 12-часовом формате времени, обратите внимание на то, какой

индикатор отображен на экране – до полудня (индикатор А) или после полудня (индикатор Р).

- 4. Нажмите кнопку А, чтобы выйти из экрана настройки.
- Обратите внимание на то, что если вы не установили месяц и день звучания будильника, то на экране настройки на их месте будут цифры 00. А на экране будильника вместо месяца будет отображаться «—», вместо дня – «—». См. пример экрана выше.

Функционирование будильника

Будильник срабатывает в настроенное вами время и дату в независимости от того, в каком режиме находятся часы, его звучание продолжается в течение 10 сек. Если у вас установлен будильник с повторяющимся сигналом, то он будет срабатывать 7 раз каждые 5 минут или до тех пор, пока вы его вручную не отключите или не установите сигнал без повтора.

- При нажатии на любую кнопку или клавишу часов звучание сигнала прерывается.
- Если во время 5-минутного интервала между повторами сигнала выполняются следующие операции, то повтор сигнала прерывается:
Настройка часов в режиме Текущего времени
Настройка 1-го будильника

Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку С до тех пор, пока не начнет звучать сигнал будильника.

- Нажатие кнопки С в режиме Будильника также приводит к переключению между экраном будильника и экраном настройки сигнала начала часа.

Включение/отключение сигнала 2–5-го будильников и сигнала начала часа

- 1. В режиме Будильника при помощи клавиш [-] и [+/-] выберите 2–5-й будильник (с неповторяющимися сигналами) или сигнал начала часа.
- 2. Нажмите кнопку С для включения или отключения сигнала.

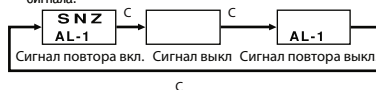
- Если включен 2–5-й будильник, то в зависимости от того, какой из будильников включен, на экране отображается индикатор AL2–AL5. Индикатор SIG отображается на экране, когда включен сигнал начала часа.



- Индикаторы будильников и сигнала начала часа отображаются во всех режимах часов.
- Во время звучания будильника, соответствующий ему индикатор будет мигать на экране.

Настройка 1-го будильника

- 1. В режиме Будильника при помощи клавиш [-] и [+/-] выберите 1-й будильник.
- 2. Нажмите кнопку С для выбора нужного вам параметра звучания сигнала:



- Индикаторы SNZ и AL-1 означают, что включен повтор сигнала, и отображаются во всех режимах.
- Индикатор SNZ мигает во время 5-минутного интервала между повтором сигнала.
- Индикаторы SNZ и AL-1 мигают во время звучания сигнала.

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

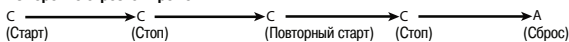
В режиме Секундомера вы можете измерить прошедшее время, промежуточное время, а так же зафиксировать 2 разных финишных результата.

- Измерение отрезка времени ограничено 23 часами 59 минутами 59.99 секундами.
- Достигнув этого значения, секундомер будет перезапускаться с нуля до тех пор, пока вы его не остановите.
- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране фиксировалось промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется при помощи кнопки В.

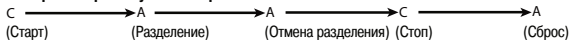


40

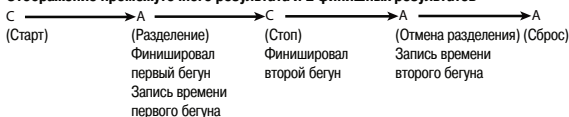
Измерение отрезков времени



Измерение промежуточного времени



Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



41

РЕЖИМ ДВОЙНОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Двойного времени вы можете отображать на экране время другого часового пояса. В режиме Двойного времени вы можете выбрать стандартное время или летнее время в качестве двойного времени. Двойное время вы можете просматривать из режим Текущего времени или режима Банка данных.

- Секунды режима Двойного времени синхронизируются с секундами Режим Текущего времени.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Двойного времени, переход к которому осуществляется при помощи кнопки В.



Настройка двойного времени

- В режиме Двойного времени нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока не начнет мигать цифра часа.
- При помощи клавиатуры введите значение двойного времени.

42

- После того, как вы нажмете цифровую клавишу, автоматически на экране начинает мигать следующая цифра. Вы также можете при помощи кнопок В и С выбрать ту цифру, которую вам необходимо изменить.
- Если вы используете 12-часовой формат времени, то нажмите клавишу [= PM] во время того, как мигает цифра часа или минуты, для переключения между AM и PM.
- Нажмите кнопку А, чтобы выйти из экрана настройки.

Промотр стандартного и летнего (DST) времени в режиме Двойного времени

Удерживая нажатой кнопку С в режиме Двойного времени в течение 2 секунд вы включите (индикатор DST отображается на экране) или отключите (индикатор DST не отображается на экране) летнее время.

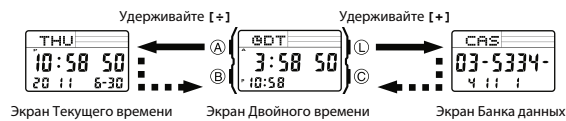
- Если индикатор DST отображается на экране, то летнее время включено.



43

Отображение экрана Текущего времени и экрана Банка данных в режиме Двойного времени

Если в режиме Двойного времени удерживать нажатой кнопку [+], то на дисплее отобразится экран Текущего времени. Если в режиме Двойного времени удерживать нажатой кнопку [+], то на дисплее отобразится запись Банка данных, которую вы просматривали в последний раз.



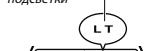
44

ПОДСВЕТКА

Для подсветки ваших часов используется светодиодная панель, облегчающая считывание показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для того чтобы эта функция работала, она должна быть включена (на ее включение указывает индикатор LT).
- Вы можете задать продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек.
- Более подробную информацию см. в разделе «Настройка продолжительности подсветки».

Индикатор автоматической подсветки



Принудительное включение подсветки

- В любом режиме нажмите кнопку L для подсветки экрана.
- Это действие приведет к включению подсветки часов, независимо от того, включена ли автоподсветка или нет.

45

Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, часы автоматически подсвечиваются каждый раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, показанном на рисунке ниже.

Держите руку параллельно земле, при повороте часов по направлению к себе примерно на 40 градусов, подсветка часов автоматически включится.

- Носите часы на внешней стороне запястья.



46

Предупреждение!

- Нельзя считать показания часов в темноте, взбираясь на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме. Нельзя считать показания часов, если вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это может привести к несчастному случаю.
- Нельзя считать показания часов во время езды на велосипеде, а также управляя мотоциклом и автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, отключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

Включение и выключение автоподсветки

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку L в течении двух секунд для включения (на дисплее отобразится индикатор LT) и выключения (индикатор LT не активен) автоподсветки.

Настройка продолжительности подсветки

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока не начнет

47

- мигать цифра секунд. Это действие означает, что вы находитесь на экране настройки продолжительности подсветки.
- Нажмите кнопку L, чтобы установить продолжительность подсветки — 3 секунды (индикатор 3 SEC отображается на дисплее) и 1,5 сек (индикатор 3 SEC не отображается на дисплее).
- Нажмите кнопку A, чтобы закончить настройку продолжительности подсветки.
- Индикатор 3 SEC будет отображаться во всех режимах часов, пока установлена продолжительность освещения 3 секунды.



СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная техническая информация о часах. А также меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

48

Автовозврат

- Часы автоматически возвращаются в режим Текущего времени, если вы не выполняете операции:
 - в течение двух-трех минут в режиме Банка данных или Будильника,
 - в течение шести-семи минут в режиме Калькулятора.
- Если во время настройки часов вы не выполняете какие-либо операции в течение двух-трех минут, то часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Если после нажатия любой клавиши или кнопки (кроме L) в любом режиме вы нажмете кнопку C, то часы автоматически переключатся в режим Текущего времени.

Автопрокрутка

При помощи кнопок B и C, клавиш [+] и [-] вы можете в различных режимах просматривать устанавливаемые данные. Если удерживать одну из кнопок во время выбора параметра, то это приведет к автоматической прокрутке параметров.

49

Начальные экраны

Когда вы переходите в режимы Банка данных, Калькулятора или Будильника, то на экране будут отображаться данные, которые вы просматривали перед последним вызовом этих режимов.

Текущее время

- При обнулении значения секунд до 00 секунд если текущее значение находится в диапазоне от 30 до 59 минут, то значение секунд будет увеличено на 1. Если в диапазоне от 00 до 29 секунд, то обнуление значения произойдет без изменения минут.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроен автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда вы производите замену батареи.

Меры предосторожности при подсветке

- Во то время, когда включена подсветка, клавиши клавиатуры блокируются.
- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.

50

- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареи.

Меры предосторожности при автоматическом включении подсветки

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, то движение руки или вибрация приведут к тому, что подсветка будет часто срабатывать. Чтобы не разряжать батарею, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к частому срабатыванию подсветки.
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15 градусов относительно горизонта. Убедитесь, что рука параллельна земле.
- Подсветка отключается через определенное настроенное время (3 или 1,5 сек), даже если держать часы на уровне лица.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), а потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, а потом попробуйте еще раз.



51

- В некоторых случаях подсветка может не отключиться примерно в течение одной секунды после поворота циферблата часов от вас. Это не означает неисправности автоматического выключения.
- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной температуре: ±30 секунд в месяц

Текущее время: часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели (на английском, португальском, испанском, французском, голландском, датском, немецком, итальянском, шведском, польском, румынском, турецком или русском языках)

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: декретное (летнее)/стандартное время

52

Банк данных: объем памяти: до 25 записей, каждая из которых содержит имя (8 символов) и номер телефона (15 цифр)

Прочее: оставшееся число записей, автоматическая сортировка, поддержка символов из 13 языков

Калькулятор: 8-значные арифметические операции и пересчет валют: сложение, вычитание, умножение, деление, действия с константами, возведение в степень, вычисление приближенных значений

Настройка пересчета валют: обменный курс и оператор пересчета

Будильник: 5 multifunctional* будильников (4 будильника с сигналом без повтора; 1 будильник с сигналом с/без повтора); сигнал начала часа

* Виды будильников: Ежедневный будильник, будильник, настроенный на определенный день, будильник, настроенный на ежедневное звучание в течение месяца, ежемесячный будильник

Секундомер:

Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59' 59.99"

53

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

Двойное время: часы, минуты, секунды, до/после полудня

Прочее: декретное (летнее)/стандартное время

Подсветка: светодиодная панель, автоматическое включение, настройка продолжительности подсветки

Прочее: отключаемый сигнал нажатия на кнопки

Питание: одна литиевая батарея (CR1616)

Примерное время работы батареи CR1616: 3 года при следующих условиях:

Одно включение подсветки (1,5 сек в день)

10 секунд работы будильника в день

54

Индикаторы дней недели

	Воскрес.	Понед.	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота
ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
POR	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
ESP	DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIÉ	SÁB
FRA	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
NED	ZON	MAR	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
DAN	SØN	MÅN	TIR	ONS	TOR	FRE	LØR
DEU	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
SVE	SÖN	MÅN	TIS	ONS	TOR	FRE	LÖR
POL	NIE	PON	WTO	ŚRO	CZW	PIŃ	SOB
ROM	DUM	LUN	MAR	MIE	JOI	VIN	SÂM
TÜR	PAZ	PZT	SAL	CAR	PER	CUM	CTS
РУС	BC	ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ

55

Список символов

ENG: (space)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
POR: (espaço)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
ESP: (espacio)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
FRA: (espace)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
NED: (Spatie)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
DAN: (Mellemsrum)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	

56

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование:	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка:	CASIO
Фирма изготовитель:	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя:	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Импортер:	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок:	1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:	указан в гарантийном талоне

60

DEU: (Leerzeichen)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
ITA: (spazio)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
SVE: (Mellanslag)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
POL: (epacja)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
ROM: (spatiu)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
TÜR: (boşluk)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	
РУС: (пробел)	À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ à á â ã
! ? ' . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	

57

Таблица символов

1	(пробел)	13	Ć	25	ı	37	Ń	49	Š	61	×	73	Г
2	À	14	Đ	26	İ	38	Ň	50	Š	62	Υ	74	Д
3	Á	15	È	27	Ĭ	39	Ō	51	Š	63	Ζ	75	Е
4	Â	16	É	28	Ī	40	Ű	52	Т	64	Ž	76	Ё
5	Ã	17	Ê	29	Ĳ	41	Ų	53	І	65	Ž	77	Ж
6	Ä	18	Ë	30	Ĵ	42	Ŵ	54	U	66	Æ	78	З
7	Å	19	Ĕ	31	Ĵ	43	Ŷ	55	Ú	67	Ø	79	И
8	Ā	20	Ė	32	Ķ	44	Ÿ	56	Û	68	Å	80	Й
9	Ā	21	ƒ	33	Ļ	45	Ɔ	57	Ū	69	Ā	81	К
10	Б	22	ġ	34	Ł	46	Ɔ	58	Ū	70	Ō	82	Л
11	С	23	Š	35	М	47	Ɔ	59	Ū	71	Б	83	М
12	Č	24	Н	36	Ń	48	Ɔ	60	Ū	72	В	84	Н

58

85	О	91	Ф	97	Ъ	103	ǎ	109	/	115	≡	121	≡
86	П	92	×	98	Ы	104	!	110	+	116	4		
87	Р	93	Ц	99	Ь	105	?	111	-	117	£		
88	С	94	Ч	100	Э	106	’	112	o	118	€		
89	Т	95	Ш	101	Ю	107	„	113	ı	119	?		
90	У	96	Щ	102	Я	108	:	114	≥	120	≈		

- Символ 7 (Ā) немецкого языка соответствует символу 69 (Ā) шведского языка.
- Символ 43 (Ō) немецкого и турецкого языка соответствует символу 70 (Ō) шведского языка.
- Символы с 71 по 102 – буквы русского языка.

59